

SHERMAN MUNICIPAL COURT  
317 S. Travis St.  
Sherman, Texas 75090

CAUSE NUMBER: \_\_\_\_\_

STATE OF TEXAS  
VS.

IN THE MUNICIPAL COURT  
CITY OF SHERMAN  
GRAYSON COUNTY, TEXAS

Nombre: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
(Name) (Telephone)

Domicilio \_\_\_\_\_  
(Address)

Empleo: \_\_\_\_\_ Oficio profesión: \_\_\_\_\_  
(Employer) (Job title)

Domicilio de su lugar de trabajo: \_\_\_\_\_  
(Employer's address)

Sueldo \$ \_\_\_\_\_ por \_\_\_\_\_ Teléfono en el trabajo: \_\_\_\_\_  
(Salary) (per) (Employer's Telephone Number)

Estado civil (marque uno): casado \_\_\_\_\_ soltero \_\_\_\_\_ divorciado \_\_\_\_\_ viudo \_\_\_\_\_  
(Marital Status) (Married) (Single) (Divorced) (Widowed)

Nombre de su cónyuge: \_\_\_\_\_ Sueldo de su cónyuge: \$ \_\_\_\_\_ por \_\_\_\_\_  
(Spouse's name) (Spouse's Salary) (per)

Empleo de su cónyuge: \_\_\_\_\_ Oficio o profesión de su cónyuge: \_\_\_\_\_  
(Spouse's employment) (Spouse's Job Title)

Indique el monto y la fuente de todo otro ingreso que reciba:  
(List the source and amount of any other income you receive:)

Anote el nombre, las edades y el parentesco de toda persona que usted mantiene económicamente:  
(List all your dependents, their ages and their relationship to you:)

En el lugar donde vive, usted \_\_\_\_\_ paga alquiler \_\_\_\_\_ es el dueño \_\_\_\_\_ no tiene que pagar alquiler  
(Your residence is) (Rented) (Owned) (Rent Free)

IDENTIFIQUE TODA CUENTA BANCARIA QUE ESTÉ A SU NOMBRE O DE LA CUAL PEUDE SACAR FONDOS  
(LIST ALL BANK ACCOUNTS IN YOUR NAME OR FROM WHICH YOU MAY WITHDRAW FUNDS)

Institución bancaria (Name of Institution)	Domicilio (Address)	Tipo de cuenta (Type of Account)	Saldo (Account Balance)
---	------------------------	-------------------------------------	----------------------------

CALCULE SUS GASTOS MENSUALES ACTUALES Y LOS DE SU FAMILIA  
(ESTIMATE YOUR AVERAGE CURRENT MONTHLY EXPENSES FOR YOU AND YOUR FAMILY)

a. Hipoteca de su casa o pagos de alquiler de su hogar o el terreno de la casa  
(Home mortgage payment, rent, or lot rental for trailer) \$ \_\_\_\_\_

b. Gastos de mantenimiento de su hogar  
(Routine home maintenance) \$ \_\_\_\_\_

c. Servicios de luz, agua, gas teléfono  
[Utilities (electricity, water, gas, telephone)] \$ \_\_\_\_\_

d. Alimento y víveres  
(Food and sundries) \$ \_\_\_\_\_

- e. Ropa  
*(Clothing)* \$ \_\_\_\_\_
- f. Lavandería y tintorería  
*(Laundry and dry cleaning)* \$ \_\_\_\_\_
- g. Periódicos, revistas, libros (inclusive libros escolares)  
*(Newspapers, periodicals and books, including school books)* \$ \_\_\_\_\_
- h. Gastos médicos, dentales y medicamentos  
*(Medical and Dental expenses and Medications)* \$ \_\_\_\_\_
- i. Pólizas de seguro con respecto a su auto, plan médico, casa, vida  
*[Insurance (auto, life, medical, homeowner/renters)]* \$ \_\_\_\_\_
- j. Transporte, inclusive pago(s) para su(s) auto(s)  
*[Transportation (including car payments)]* \$ \_\_\_\_\_
- k. Impuestos (siempre y cuando no se descuenten de su sueldo o no se incluyan en su hipoteca)  
*(Taxes not deducted from wages or included in mortgage)* \$ \_\_\_\_\_
- l. Pagos de manutención o pensión alimenticia para sus hijos menores  
*(Alimony or child support)* \$ \_\_\_\_\_
- m. Donaciones religiosas o caritativas  
*(Religious/charitable contributions)* \$ \_\_\_\_\_
- n. Otros gastos (si requiere más espacio use el dorso de la hoja)  
*[Other expenses (Use reverse side if necessary)]* \$ \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

ANOTE LOS BIENES RAÍCES QUE SEAN DE SU PROPIEDAD O DE SU CÓNYUGE:  
*(LIST ALL REAL ESTATE OWNED BY YOU OR YOUR SPOUSE)*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PROPORCIONE UN LISTADO DE TODA PROPIEDAD PERSONAL (INMUEBLE) Y SU VALOR, QUE SEA DE SU PROPIEDAD O DE SU CÓNYUGE  
*(LIST AND GIVE THE VALUE FOR ALL THE PERSONAL PROPERTY OWNED BY YOU OR YOUR SPOUSE)*

a. Montos en efectivo o depositados en instituciones financieras  
*(Deposits in financial institutions and cash on hand:)*

b. Mobiliarios y ensures (si requiere más espacio use el dorso de la hoja)  
*(Household goods and supplies)*

\$ _____	\$ _____	\$ _____
\$ _____	\$ _____	\$ _____
\$ _____	\$ _____	\$ _____

c. Muebles, accesorios y adornos (si requiere más espacio use el dorso de la hoja)  
*(Household furniture and furnishings)*

\$ _____	\$ _____	\$ _____
\$ _____	\$ _____	\$ _____
\$ _____	\$ _____	\$ _____

CONTACTO #1 Nombre y Telefono#  
\_\_\_\_\_

CONTACTO #2 Nombre y Telefono #  
\_\_\_\_\_

NOMBRE A TODOS SUS ACREDORES (tarjetas de crédito) y la cantidad que usted debe cada uno)

_____	\$ _____	_____	\$ _____	_____	\$ _____
_____	\$ _____	_____	\$ _____	_____	\$ _____
_____	\$ _____	_____	\$ _____	_____	\$ _____

YOUR INITIAL BY EACH OF THE FOLLOWING STATEMENTS INDICATES THAT YOU HAVE READ THE STATEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO IT.

Sus iniciales al lado de las siguiente declaraciones indica que usted a leído la declaración, la comprenda, y está de acuerdo.

**I promise that until my fines have been paid in full, I will notify this Court in person or by first-class mail of any changes of my address or telephone number at the following address \_\_\_\_\_ within five (5) days of the change.**

\_\_\_\_\_ Por medio del presente me comprometo a mantener a este Tribunal informado en cuanto a mi domicilio y número de teléfono hasta tal fecha en que haya saldado toda multa debida. Dicha información se la proporcionaré personalmente o por medio del correo dentro de un plazo máximo de 5 (cinco) días de efectuarse cualquier cambio al respecto.

**I understand that until my fines and court costs are paid in full I have a continuing obligation to notify the Court of any changes in my financial status that may hinder my ability to satisfy the judgment or help me satisfy the judgment.**

\_\_\_\_\_ Yo reconozco que hasta que mis multas y costos del tribunal estén totalmente saldados, yo tengo una obligación continúa de notificar al Tribunal de cualquier cambio en mi estatus financiero que pudiera interferir con mi capacidad para satisfacer este fallo, o que pudiera ayudarme a cumplir este fallo.

**I understand that if I pay any part of the fine, costs, or restitution (if applicable) on or after the 31<sup>st</sup> day after judgment was entered that I am responsible for paying a \$25 time payment fee.**

\_\_\_\_\_ Yo reconozco que si pago cualquier cantidad de la multa o costos, o restitución (si se aplica) en o después del 31º día después de dictada la sentencia, yo soy responsable de pagar un recargo de \$25.

**I understand that submitting false financial information to the Court constitutes the crime of tampering with a governmental record, punishable by incarceration and/or the imposition of a fine. (Sec. 37.10, Penal Code) I swear that all the information in the application is true, correct, and complete to the best of my knowledge and belief.**

\_\_\_\_\_ Yo reconozco que si proporciono información financiera errónea al tribunal, esto constituye un crimen de falsificación de un documento de gobierno, punible por encarcelamiento y/o de imposición de una multa. Yo declare bajo juramento que toda la información contenida en esta solicitud es verdad, correcta, y completa según mis conocimientos y mi creencia.

Fecha: \_\_\_\_\_  
(Date)

Firma: \_\_\_\_\_  
(Signature)

DOY FE hoy el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Juez) o (Actuario o su suplente) del Tribunal municipal  
[(Judge) or (Clerk) or Deputy Clerk, Municipal Court]

Domicilio oficial del Juzgado: \_\_\_\_\_  
(Court Address)

Fecha: \_\_\_\_\_  
(Date)

Firma: \_\_\_\_\_  
(Signature)